

Exercice de traduction: Corrigé

Afin de mettre en pratique l'utilisation des cas de la langue allemande, voici quelques phrases à traduire :

1. Ma sœur a acheté un cadeau à sa meilleure amie. **Meine Schwester hat ihrer besten Freundin ein Geschenk gekauft.**
2. Ce soir, le chien de ma voisine a disparu. **Heute Abend ist der Hund meiner Nachbarin verschwunden.**
3. J'ai vendu la voiture de mon père à une vieille dame. **Ich habe einer alten Frau das Auto meines Vaters verkauft.**
4. Demain, le directeur de l'école de mon frère rencontrera les parents des nouveaux élèves. **Morgen wird der Direktor von der Schule meines Bruders die Eltern der neuen Schüler treffen.**
5. Le copain de Jasmine a acheté l'ancien CD de ce super groupe. **Jasmins Freund hat die alte CD dieses tollen Bandes.**
6. Il portait un jeans démodé avec une chemise. **Er trug eine altmodische Hose mit einem Hemd.**
7. Elles avaient mangé au restaurant du meilleur cuisinier du village. **Sie hatten im Restaurant von dem besten Koch des Dorfes.**
8. Je corrige les fautes de mon test. **Ich korrigiere die Fehler meiner Probe.**
9. Le jeune homme offre une glace à ma sœur. **Der junge Mann bietet meiner Schwester ein Eis.**
10. Le garçon demande à la serveuse l'addition. **Der Jung fragt die Kellnerin nach der Rechnung.**
11. C'est un acteur très célèbre. **Es ist ein sehr berühmter Schauspieler.**
12. Je désire un nouvel ordinateur. **Ich möchte einen neuen Computer.**
13. Elle a malheureusement mangé le dessert de son frère. **Sie hat leider das Dessert ihres Bruders gegessen.**
14. Tu as acheté un café à ton meilleur ami. **Du hast deinem besten Freund einen Kaffee gekauft.**
15. C'est la pomme la plus mure du magasin. **Es ist der reifste Apfel des Geschäfts.**